

**UMOWA NR ORG.032.19.2020.DK**  
**zawarta w dniu 14 września 2020r.**

pomiędzy:

**1. Powiatem Świebodzińskim, w imieniu którego działa Zarząd Powiatu Świebodzińskiego**

z siedzibą : ul. Kolejowa 2, 66-200 Świebodzin

reprezentowanym przez:

- **Zbigniewa Szumskiego** – Starostę Świebodzińskiego

- **Andrzeja Chromińskiego** – Wicestarostę

przy kontrasygnacie **Doroty Karbowiak** – Skarbnika Powiatu  
zwanym dalej „Zamawiającym”

a

**2. ATELIER ARCHITEKTURY Paweł Potok** z siedzibą: Os. Łużyckie 39,  
66-200 Świebodzin

NIP: 927-137-09-89, REGON: 970128520

zwanym dalej „Wykonawcą” o następującej treści:

**§ 1**

**Przedmiot umowy**

1. Zamawiający powierza a Wykonawca przyjmuje do wykonania projekt adaptacji pomieszczeń w budynku Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Świebodzinie ul. Żaków 3 (była kuchnia) na pomieszczenia przeznaczone dla Wydziału Geodezji, Kartografii i Katastru Starostwa Powiatowego w Świebodzinie wraz z projektem zagospodarowania terenu wokół nieruchomości, w tym kosztorys inwestorski i ofertowy” z uwzględnieniem:

- 1) pomieszczeń dla 13 pracowników;
- 2) pomieszczenia archiwum z uwzględnieniem ustawienia regałów zgodnie z instrukcją archiwalną;
- 3) pomieszczenia serwerowni z uwzględnieniem klimatyzacji;
- 4) projektu miejsca oczekiwania dla klientów;

W projekcie winny być uwzględnione sieci lan i elektrycznej.

2. W trakcie wykonywania projektu Wykonawca zobowiązany jest do stałego kontaktu z przedstawicielami Starostwa i dokonywania z nimi wszelkich uzgodnień.

3. W skład przedmiotowej dokumentacji wchodzi:

- 1) projekt <sup>arch. - budowl.</sup> budowlano-wykonawczy przebudowy, polegającej na adaptacji pomieszczeń biurowych wraz z ich aranżacją oraz przebudową instalacji hydraulicznych, sanitarnych, elektrycznych i logicznych;
- 2) pełna dokumentacja projektowa, niezbędna do opracowania na jej podstawie specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ) tj: przedmiary robót, specyfikację techniczną wykonania i odbioru robót, kosztorys inwestorski.

4. Zamawiający zamawia wykonanie kompletu dokumentacji projektowej a w szczególności:

- 1) 4 egz. projektu <sup>techniczny</sup> wykonawczego w wersji papierowej;
- 2) 1 egz. projektu <sup>techniczny</sup> wykonawczego w wersji elektronicznej pdf;
- 3) 4 egz. kosztorysu inwestorskiego w wersji papierowej;
- 4) 1 egz. kosztorysu inwestorskiego w wersji elektronicznej;
- 5) 4 egz. kosztorysu ofertowego w wersji papierowej;



- 6) 1 egz. kosztorysu ofertowego w wersji elektronicznej;
- 7) 4 egz. przedmiaru w wersji papierowej;
- 8) 1 egz. przedmiaru w wersji elektronicznej;
- 9) specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót.

5. Wykonanie dokumentacji musi opierać się o obowiązujące przepisy prawa, a w szczególności:

- 1) Rozporządzenie Ministra Rozwoju w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego z dnia 11 września 2020r. (Dz U. z 2020r., poz. 1609)
- 2) Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. z 2013r., poz. 1129, z późn. zm.)
- 3) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2004r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz. U. z 2004r. nr 130, poz. 1389, z późn. zm.)
- 4) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. z 2003r. nr 120, poz. 1126, z późn. zm.)

6. Przekazywana dokumentacja powinna być skoordynowana technicznie i kompletna z punktu widzenia celu, jakiemu ma służyć. Powinna zawierać wymagane potwierdzenia sprawdzeń rozwiązań projektowych w zakresie wynikającym z przepisów, wymagane opinie, uzgodnienia, zgody i pozwolenia w zakresie wynikającym z przepisów, a także spis opracowań i dokumentacji składających się na przedmiot umowy. Opracowane projekty muszą uwzględniać aktualnie obowiązujące przepisy Prawa Budowlanego, Polskich i Europejskich Norm, oraz winny uwzględniać szczegółowe przepisy Straży Pożarnej, BHP i Sanepidu.

## **§ 2**

### **Termin wykonania umowy**

Realizacja przedmiotu umowy określonego w § 1 nastąpi w terminie do dnia **01.03.2021r.**

## **§ 3**

### **Obowiązki stron**

1. Wykonawca zobowiązany jest do pisemnego zgłoszenia wszelkich okoliczności, które stwierdzi przy wykonaniu przedmiotu umowy, a mający wpływ na zakres opracowania i cel, któremu ma ono służyć.
2. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania należytej staranności z uwzględnieniem zasad obowiązujących przy wykonywaniu przedmiotu umowy, przy uwzględnieniu zawodowego charakteru prowadzonej działalności oraz przy uwzględnieniu najnowszej wiedzy technicznej w zakresie inżynierii projektowej budownictwa.
3. Wykonawca może powierzyć wykonanie przedmiotu umowy osobie bądź osobom trzecim bez zgody Zamawiającego.
4. W ramach nadzoru autorskiego nad projektem Wykonawca zobowiązany jest do stawienia się na wezwanie Zamawiającego.
5. Zamawiający zobowiązuje się do pisemnego upoważnienia Wykonawcy do reprezentowania Zamawiającego w sprawach związanych z opracowaniem dokumentacji projektowej.



#### § 4

##### **Prawa autorskie**

1. Wykonawca oświadcza, że posiada wszystkie prawa autorskie niezbędne do realizacji przedmiotu umowy (tj. zdjęcia i materiał filmowy) oraz że wraz z odbiorem przedmiotu umowy przenosi na czas nieoznaczony na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe co do wykonywanych utworów i ich późniejszego upowszechniania zgodnie z art.50 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994r. (t.j. Dz. U. z 2019r. poz. 1231 z późn. zm) na wszystkich polach eksploatacji, a w szczególności:
  - 1) realizacja i druk materiałów promocyjnych m. in. ulotek, folderów itp.;
  - 2) zwielokrotnienia dowolną techniką dla celów marketingowych;
  - 3) publiczna prezentacja;
  - 4) wprowadzenie wersji elektronicznej do pamięci komputerowej i serwerów sieci komputerowych;
  - 5) wykorzystanie wersji elektronicznej we wszelkiego rodzaju mediach audiowizualnych i komputerowych;
  - 6) kopiowanie;
  - 7) udostępnianie do przeglądów, katalogów i wystaw.

#### § 5

##### **Wynagrodzenie za przedmiot umowy**

1. Zamawiający zapłaci Wykonawcy tytułem wynagrodzenia, zgodnie z ofertą:

netto: 40.000 zł (słownie: czterdzieści tysięcy złotych 00/100)  
brutto: 49.200,00 zł (słownie: czterdzieści dziewięć tysięcy dwieście złotych 00/100).  
VAT: 23 %
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 nie podlega re negocjacji w trakcie trwania umowy.
3. Wynagrodzenie określone w ust. 1 obejmuje wynagrodzenie za przekazanie majątkowych praw autorskich do przedmiotu umowy.

#### § 6

##### **Rozliczenie i płatności**

1. Rozliczenie za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1 nastąpi po jego wykonaniu i potwierdzeniu protokołem odbioru dokumentacji projektowo-kosztorysowej przez Sekretarza Powiatu – Tomasza Olesiaka w terminie 7 dni od daty wykonania przedmiotu umowy na podstawie faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę na Powiat Świebodziński, ul. Kolejowa 2, 66-200 Świebodzin, NIP: 927-16-81-519.
2. Zapłata nastąpi w terminie do 7 dni od daty dostarczenia faktury do Zamawiającego.
3. Za datę zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego. W przypadku opóźnienia w zapłacie Wykonawcy naliczane będą ustawowe odsetki za opóźnienie.

#### § 7

##### **Odszkodowania i kary umowne**

1. Zamawiający zapłaci karę umowną:
  - za przekroczenie terminu do wykonania odbioru przedmiotu umowy – w wysokości 50,00 zł (słownie: pięćdziesiąt złotych 00/100) – za każdy dzień przekroczenia, licząc od umownego terminu odbioru.
2. Wykonawca zobowiązany jest do bezpłatnego i niezwłocznego wykonania wszelkich poprawek i uzupełnień, o ile są następstwem wykonania prac niezgodnie z określonym w § 1 przedmiotem umowy.
3. W przypadku nie wykonania przedmiotu umowy w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną



- w wysokości 50,00 złotych (słownie: pięćdziesiąt złotych 00/100) za każdy dzień opóźnienia.
4. W przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wartości przedmiotu umowy.
  5. W przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10% wartości przedmiotu umowy.
  6. W przypadku wystąpienia w opracowaniu wad, które narażają Zamawiającego na szkodę przysługuje mu odszkodowanie pokrywające tę szkodę i jej ewentualne dalsze następstwa, niezależnie od terminu stwierdzenia powstałych szkód na zasadach określonych w Kodeksie Cywilnym
  7. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z wynagrodzenia umownego należnego Wykonawcy bez dodatkowych wezwań do zapłaty.
  8. Niezależnie od kar umownych Zamawiający może domagać się od Wykonawcy odszkodowania uzupełniającego, jeżeli wysokość poniesionej przez Zamawiającego szkody będzie przekraczać wysokość zastrzeżonej kary umownej.

### § 8 Wierzytelności

1. Wykonawca bez zgody Zamawiającego nie może zbywać na rzecz osób trzecich wierzytelności powstałych w wyniku realizacji niniejszej umowy.

### § 9 Zmiana i odstąpienie od umowy

1. Zamawiający może odstąpić od umowy, jeżeli Wykonawca nie wywiąże się z zapisów § 1 ust. 2 tj. nie będzie omawiał i konsultował wszystkich uzgodnień dotyczących realizacji zadania z przedstawicielem Zamawiającego.
2. Wykonawca może odstąpić od umowy, jeżeli Zamawiający odmawia prowadzenia konsultacji oraz przekazania Wykonawcy koncepcji, na podstawie której ma zostać wykonany przedmiot umowy.
3. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej z podaniem uzasadnienia.

### § 10 Sprawy sporne

1. Spory wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla Zamawiającego.

### § 11 Przepisy szczególne

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Zmiany umowy dla swej ważności wymagają zachowania formy pisemnej.
3. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**ZAMAWIAJĄCY:**

WICESTAROSTA

Andrzej Chromiński

STAROSTA

Zbigniew Szumski

SKARBNIK POWIATU

Dorota Harbut

**WYKONAWCA:**



ATELIER  
ARCHITEKTURY  
Paweł Potok

66-200 Świebodzin, Os. Łużyckie 39  
NIP 927-137-09-89

12.10.2020

Sprawdzono pod względem formalnym prawnym  
Dorota Harbut  
RADCY PRAWNY